會務報告 Announcements 12-03-2023

1．本主日（12月3日）是聖餐主日。請大家預備心記念主。
This Sunday (12/3) is a Communion Sunday. Please prepare your heart to remember the Lord.
2．　幸福小組6.0傳福音事工將於2024年1月28日 (實體) 和1月27日 (網絡) 開始。同工培訓時間是：
·　實體 – 2024年1月6日上午和1月7日下午
·　網絡 – 2023年12月2、9、16日上午
(無論參與實體或網絡聚會的服事，新同工必須參加12月2日的培訓)
請全教會的弟兄姐妹們為此項福音事工禱告。

會務報告 Announcements 12-03-2023

Happiness Group Ministry 6.0 is going to start in-person meetings on January 28, 2024, and online meetings on January 27, 2024. Co-worker training sessions are:

- In-person – January 6, 2024 in the morning and January 7, 2024 in the afternoon
- Online – December 2, 9, 16, 2023 in the morning

(Despite the participation of in-person or online meetings, new co-workers must partake the training session on December 2, 2023)

Please join the prayer for this evangelism ministry.

會務報告 Announcements 12-03-2023

3.　本年度年底會員大會將於12月10日主日崇拜聚會之後，通過實體和網絡舉行。這次會員大會的議程包括：2023年前三個季度的財務報告、審核2024年年度預算、選舉執事和審議教會會章修訂<u>點擊鏈接教會會章</u>。請教會會員預留時間來參加。如果有已受洗的弟兄姊妹願意申請成為教會會員，請與何曉彤牧師和伍沛長老聯絡。

We are going to have the year-end congregational meeting on December 10 after the Sunday worship service, through in-person meeting and zoom meeting. The agenda items include: report of financial statements of first three quarters, review and approval of 2024 proposed budget, election of deacons, and review and approval of MGC by-laws amendment <u>Click here to MGC By-laws</u>. Church members, please prepare to attend the meeting. If brothers and sisters want to join our church as church members, please contact pastor He and elder Tony Ng.

會務報告 Announcements 12-03-2023

4. 提名委員會提名如下同工為執事，任期兩年(2024-2025)：關潤明弟兄、劉效耶姊妹和王衛峰弟兄。目前財務執事的位置是空缺。教會會眾如果有新的執事候選人提名，請在得到本人同意之後，在12月3日之前提交給提名委員會 (伍沛長老、黎明德弟兄、李權弟兄、黃秀媚姊妹和何曉彤牧師)。

The Nominating Committee nominates the following co-workers as deacons for a two-year term (2024-2025): brother Eddie Kuan, sister Sylvia Wu, and brother Wayne Wang. The position of Treasurer Deacon is currently vacant. If the church congregation nominates a new deacon candidate, please submit it to the Nominating Committee (elder Tony Ng, brother Alex Lai, brother Quan Li, sister Cindy Wong and pastor Tom He) before December 3 after obtaining the candidate's consent.

會務報告 Announcements 12-03-2023

5．教會每週日上午9:00分別在4號教室和22號教室有國語和粵語主日學，歡迎弟兄姊妹參加。

The church has Mandarin and Cantonese Sunday school classes every Sunday at 9:00am in classrooms #4 and #22 respectively. Brothers and sisters are welcome to attend.

6．教會的禱告會是每週三晚上8:00-9:00，在 Zoom 上進行。歡迎大家參加。

There is a church prayer meeting every Wednesday, 8:00-9:00pm, on Zoom. Everyone is welcome to join the prayer meeting.

7. 本週 "2-1-1讀經計劃"：本週五繼續查考創世記48-50章；背誦經文是以弗所書 4:32 "并要以恩慈相待，存怜悯的心，彼此饶恕，正如神在基督里饶恕了你们一样。" 每日閱讀經文是民數記 9-11 章。歡迎大家參加每日的靈修聚會 (週一到週五上午7:30-8:30)，或在教會的網站收聽聚會錄音。

點擊鏈接晨更靈修分享

This week's 2-1-1 Bible Reading Plan: This Friday, we will continue to study Genesis 48-50. Bible memory verse is Ephesians 4:32 "Be kind and compassionate to one another, forgiving each other, just as in Christ God forgave you." Daily Bible reading: Numbers 9-11. You are welcome to join the daily devotion (Monday to Friday 7:30-8:30am), or listen to the recording on the church website.

Click here to Morning Devotion

奉獻 Offerings:

1）郵寄支票到 Mail Check To: Maryland Gospel Church, PO Box 4328, Rockville, MD 20849-4328;

或 or

2）網上信用卡 Online Credit Card: [點擊鏈接奉獻 Click here to Offer](#)

指示 Instructions: [點擊鏈接奉獻指示 Click here to Offering Instructions](#)

截至2023年10月奉獻數字 Offerings as of October 2023

2023	收到奉獻 Offerings Received		預算奉獻 Budgeted Offerings		差額 Balance	
第一季 Quarter-1		$ 59,382.00		$ 61,983.00		$ (2,601.00)
第二季 Quarter-2		$ 52,665.32		$ 61,983.00		$ (9,317.68)
第三季 Quarter-3		$ 92,811.00		$ 61,983.00		$ 30,828.00
十月 October	$ 15,896.00		$ 20,661.00		$ (4,765.00)	
十一月 November						
十二月 December						
第四季 Quarter-4		$ 15,896.00		$ 20,661.00		$ (4,765.00)
總差額 Total Balance		$ 220,754.32		$ 206,610.00		$ 14,144.32

團契小組 Fellowship:

[點擊鏈接中文網頁 Click here to Traditional Chinese Web Page](#)

[點擊鏈接英文網頁 Click here to English Web Page](#)

主日同工服事表 Sunday Service Team Schedule:

[點擊鏈接同工服事表 Click here to Sunday Service Team Schedule](#)

實體崇拜聚會 In-person Sunday Worship Service:

[點擊鏈接恢復實體主日崇拜聚會建議 Click here to Resuming In-person Worship Guideline](#)